

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目: 保羅上訴羅馬皇帝——公義與正義

Sermon Title: Paul appeals to Caesar --- Righteousness vs. Justice

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 25:1-22

I. 講道大綱 Sermon Outline:

一、保羅在非斯都面前受審——正義的爭議永不停止 Paul’s Trial Before Festus --- The issue of justice is never-ending (徒 25:1-12)

二、非斯都求教於亞基帕王——正義在於那位公義者復活的基督 Festus Consults King Agrippa --- Justice lies in the resurrected Christ, the Righteous One (徒 Acts 25:13-22)

三、結論 Conclusion: 藉著基督的死與復活，從人的正義轉向神的公義 Through the death and resurrection of Christ, we turn from human justice to God’s righteousness

II. 思考與應用 Reflection and Application questions:

- 一、聖經所說的公義與正義，和你以前的認知是否不同？那些不同如何影響你判斷人事物的好與壞？Is the justice and righteousness defined in the Bible different from your previous understanding? How do those differences affect your judgment of things as good or bad?
- 二、若相信接受聖經所說的公義與正義，你會如何看四周的人事物？If you believe in the biblical definitions of justice and righteousness, how will you view the people and things around you?

辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children’s Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週一	北肯塔基餐館姐妹查經晚上 9:00 線上	楊華禮
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 實體與線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 8:00 實體與線上	孫亞丁
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文瑋
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園園契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文瑋
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	李鳴/包麗明
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

中文崇拜，備有英語翻譯。早上 9:30 開始英文主日學，提供兒童看顧，及 10:30 開始嬰幼兒看顧。Sunday Chinese Worship, English translation is available. Starting at 9:30 AM, we offer Children’s Care for K-6th grades and an English Sunday School. Nursery care begins at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會本堂主日崇拜

CCC Compton Sunday Service

11/30/2025

敬拜詩歌
Worship Hymns

敬拜主
永恆的主
成為我異象
Majesty
Our Eternal Lord
Be Thou My Vision

朱文瑋
Wen-Wei Chu

誦讀
Read

使徒信經
The Apostle's Creed

會眾
Congregation

信息
Message

保羅上訴羅馬皇帝
——公義與正義
Paul appeals to Caesar
--- Righteousness vs. Justice
使徒行傳 Acts 25:1-22

方冠傑牧師
Pastor KC Fang

回應詩歌
Responsive Hymn #134 唯有主耶穌的寶血
Nothing But the Blood of Jesus

朱文瑋
Wen-Wei Chu

歡迎與報告
Welcome & Announcements

朱文瑋
Wen-Wei Chu

祝福
Benediction

方冠傑牧師
Pastor KC Fang

金句：我們若在他死的形狀上與他聯合，也要在他復活的形狀上與他聯合；因為知道我們的舊人和他同釘十字架，使罪身滅絕，叫我們不再作罪的奴僕。（羅馬書 6:5-6）

Key Verse: For if we have been united with him in a death like his, we shall certainly be united with him in a resurrection like his. We know that our old self was crucified with him in order that the body of sin might be brought to nothing, so that we would no longer be enslaved to sin. (Romans 6:5-6)

領會/領詩：朱文瑋
司琴：李照岩
影音同工：劉軍波
招待同工：王義堅，杜廷瑜
翻譯：張同利

Worship Leader: Wen-Wei Chu
Pianist: Eddie Li
A/V Worker: Junbo Liu
Ushers: Wilson Wong, Ting-yu Tu
Interpreter: Tongli Zhang

(耳機翻譯: Please use earphones for English interpretation)

報告事項

十月奉獻	\$194,299.09
十月支出	\$61,592.30
十月結算	\$132,706.79
2025 年盈虧	\$188,613.32

- 2025 教會主題：聖靈引導，見證福音。
- 主日守望禱告：主日上午 8:30 分，在七號課室，請來同心禱告。
- 代禱扶持：聚會後，若您需要代禱，牧長們會在講台前為您禱告。
- 同工會結果：11/26 全教會確認：非洲哭泣為教會支持的宣教機構。
- 兒童主日學徵召老師：若弟兄姐妹有負擔的，請與肖紅艷姐妹聯絡。
- 2025 信心奉獻：支持巴拿巴事工的需要八萬元，12/31 截止，到十月底共收到 \$56,086.32。請繼續憑信心和愛心奉獻。
- 教會通知：請離開教會時，確認所有的門是上鎖關緊的，尤其是最後離開的，請注意！
- 按立：Simon Boenaidi 傳道將於 12/6 週六早上 11 點在美聖堂被按立成為牧師，邀請弟兄姐妹來觀禮慶賀。
- 簽聖誕賀卡：今天主日敬拜後，請到大堂入口處桌上有寄給宣教士的聖誕卡，請在卡上簽名與留個簡短祝福語。
- Cathy Cadle 事工：聖誕節食物捐贈活動到 12/21 截止，幫助有需要的家庭/人。只需要易開罐的罐頭食品，長效食品或是 Kroger 禮卡，請勿捐贈衣物，謝謝！請將贈品放在大堂入口處箱內。
- 福樂園契：12/4 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行，講員：盧榮典弟兄，備有午餐，歡迎邀請弟兄姐妹參加。
- 2026 辛城教會月曆：每份 \$4 在大堂入口桌上領取，請將錢放入專屬盒裡，謝謝！
- 聖地遊學考察之旅：5/2-15/2026，吳繼揚牧師領隊，今天報名截止。有興趣的請聯絡楊華禮弟兄。
- 2026 俄亥俄州第 4 屆恩愛夫婦靈命進深營開始報名：2/27-3/1 週五-週日，早上 9:30-下午 5:00 在辛城 Hyatt Place Sharonville 會議中心舉行。此次是給參加過恩愛夫婦營跟進的基督徒夫妻所辦的，詳情請洽潘榮勝 / 陳小蘭夫婦。報名鏈接：<https://tinyurl.com/OhioMER2>，報名截止 2/1。
- 2025 芝加哥華人基督徒大會：12/27-30 週六-週二在 The Westin Lombard Yorktown Center 舉行。報名及詳情請看：<https://cccmforhim.org/cccc/2025/>

代禱事項

2025 十二月份主日證道講員安排

日期	本堂	美聖堂
12/07	Boenaidi 牧師	劉江華 牧師
12/14	楊洋 牧師	顧正朝 長老
12/21	劉江華 牧師	楊洋 牧師
12/28	聯合崇拜在美聖堂：方冠傑牧師	

- 繼續為吳雁秋弟兄一家禱告。
- 為有抑鬱症的禱告。

Announcements

October Offering	\$194,299.09
October Expenses	\$61,592.30
October Balance	\$132,706.79
Year-to-Date Balance	\$188,613.32

- 2025 CCC Theme: *The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel*.
- Sunday Prayer: 8:30AM in classroom #7. Please join us to lift up our church in prayer.
- Prayer Support: After the service, if you would like prayer, our pastors and elders will be available at the front to pray with you.
- The Result of CCC Coworker Meeting: CCC confirmed on 11/26 that "Africa Cried Out" is one of CCC-supported mission organizations.
- Children's Sunday School Teachers Needed: If you feel led to serve, please contact Sister Summer Xiao.
- 2025 Faith Pledge: To support the needs of Barnabas' ministries \$80K by 12-31. The fund raised at the end of October was \$56,086.32. Please continue to support with faith and love from God.
- Church Notice: When leaving the church, please make sure all doors are locked and securely closed. If you are the last one to leave, please pay extra attention.
- Ordination: Sat, 12/6, 11AM at Mason Church; Minister Simon Boenaidi will be ordained as a pastor. All are invited to attend and celebrate.
- Christmas Card Signing: Today after the service, please sign and leave encouraging and blessing words on the Christmas cards on the table by the entrance to our supported missionaries.
- Cathy Cadle Ministry: Christmas Food Drive for needy families/people, only accepting canned food with pop lids, nonperishable food or Kroger gift cards by 12/21; no clothes, thanks. Please put your donations into the box by the church entrance.
- Blessing Fellowship: Thur., 12/4, 9:30AM at Mason church. Speaker: Brother Ron Lu; lunch is provided. Brothers and sisters are invited to come.
- 2026 Church Calendar: \$4 each, please take some from the table by the Sanctuary and put the money into the designated box, thanks!
- Holy Land Study Tour: May 2-15, 2026, led by Pastor David Wu. Registration deadline: Today. If interested, please contact Brother Peter Yang.
- 2026 OHIO 4th Marriage Enrichment Retreat II Opens for Registration: Held on Friday-Sunday, 2/27-3/1, 9:30AM-5PM at Hyatt Place Cincinnati/Sharonville. This event is only for those Christian couples who have attended the MERI and completed the follow-ups. For more information, please contact Ron /April Pan and visit <https://tinyurl.com/OhioMER2> for sign up by 2/1.
- 2025 Chicago Chinese Christian Conference: is held from 12/27-30, Sat-Tue. at The Westin Lombard Yorktown Center. For more information and registration, please visit <https://cccmforhim.org/cccc/2025/>

Prayer Requests

Sunday Speakers in December 2025

Date	Compton	Mason
12/07	Pastor Boenaidi	Pastor Brian Liu
12/14	Pastor Bobby Young	Elder Zhengchao Gu
12/21	Pastor Brian Liu	Pastor Bobby Young
12/28	Joint Sunday Service at Mason: Pastor KC Fang	

- Continue to pray for Jason Wu and his family.
- Pray for those who are in depression.